

Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 31:32

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Nie takie przymierze,* jakie zawarłem z ich ojcami w dniu, gdy ich ująłem za rękę, aby ich wyprowadzić z ziemi egipskiej, które to przymierze ze Mną oni zerwali, chociaż Ja wśród nich panowałem** – oświadczenie JAHWE. ¹⁾²⁾

¹⁾ <x>50 31:9-13</x>; <x>650 8:9</x>

²⁾ chociaż Ja wśród nich panowałem, בְּעֵלְתִּי בָּם וְנָתַתִּי : wg G: i Ja ich porzuciłem, καὶ ἐγὼ ἡμέλησα (hbr. יִהְיֶה) αὐτῶν, zob. <x>650 8:9</x>.